

Długoterminowa Deklaracja Dostawcy dotycząca produktów posiadających status preferencyjnego pochodzenia

Long term suppliers' declaration for products having preferential origin status

DEKLARACJA

Declaration

Ja niżej podpisany, oświadczam że towary opisane poniżej

The undersigned declare, that the goods described below (1)

.....(1)

.....(2)

Które są regularnie dostarczane do.....(3)

Pochodzą zI spełniają reguły pochodzenia obowiązujące w handlu na warunkach preferencyjnych z.....

Which are regularly supplied to.....(3)

originate in..... and satisfy the rules of origin governing preferential trade with:

Norwegia (NO), Islandia (IS), Liechtenstein (LI), Szwajcaria (CH), San Marino (SM), Ceuta und Melilla (XC), Turcja (TR), Wyspy Owcze (FO), Bośnia i Hercegowina (BA), Chorwacja (HR), Macedonia (MK), Albania (AL), Czarnogóra (XM), Izrael (IL), Algieria (DZ), Maroko (MA), Egipt (EG), Jordania (JO), Republika Libanu (LB), Tunezja (TN), Zachodnia Jordania i Strefa Gazy (PS), Meksyk (MX), Południowa Afryka (ZA), Chile (CL)

Oświadczam, że :

Nie zastosowano kumulacji.

We declare: no accumulation

Niniejsza deklaracja jest ważna w odniesieniu do wszystkich przyszłych wysyłek takich towarów realizowanych od **01.01.2009** do **31.12.2009**

This declaration is valid for every future deliveries in the period from 01.01.2009 bis 31.12.2009.

Ja niżej podpisany(3)

The undersigned obligated(3)

Zobowiązuję się bezzwłocznie powiadomićo wygaśnięciu ważności niniejszej deklaracji. Zobowiązuje się udostępnić organom celnym dodatkowe wymagane dokumenty.

I undertake to inform..... immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Wrocław, (4)

HARTING Polska Sp z o.o., ul.
Dept: Managing Director
Phone: (48) 071 352 81 71-74
Fax: (48) 071 320 74 44
@-mail frank.weber@harting.com



Objaśnienia: (1) opis , (2) Materiału; (3) Nazwa firmy; (4) Data.
Explanation: (1) Description; (2) material; (3) The name of company; (4) Date;

Długoterminowa deklaracja dostawcy dla produktów nieposiadających statusu preferencyjnego pochodzenia

Long term suppliers' declaration for products having preferential origin status

DEKLARACJA

Declaration

Ja niżej podpisany, oświadczam że towary opisane poniżej :

The undersigned declare, that the goods described below (1)

.....(1)

.....(2)

które są regularnie dostarczane do

Which are regularly supplied to.....(3)

.....

pochodzą z

originate in.....

i spełniają reguły pochodzenia obowiązujące w handlu na warunkach preferencyjnych z:

and satisfy the rules of origin governing preferential trade with:

Norwegia **(NO)**, Islandia **(IS)**, Liechtenstein **(LI)**,
Schwajcaria **(CH)**, Turcja **(TR)**,

Oświadczam, że :

Nie zastosowano kumulacji.

We declare: no accumulation

Niniejsza deklaracja jest ważna w odniesieniu do wszystkich przyszłych wysyłek takich towarów realizowanych od **01.01.2009** do **31.12.2009**

This declaration is valid for every future deliveries in the period from 01.01.2009 bis 31.12.2009.

Ja niżej podpisany(3)

The undersigned obligated.....(3)

.....

Zobowiązuję się bezzwłocznie powiadomić0
wygaśnięciu ważności niniejszej deklaracji. Zobowiązuje się udostępnić organom celnym
dodatkowe wymagane dokumenty.

*I undertake to inform..... immediately if this declaration is no
longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they
require.*

Wrocław, (4)

HARTING Polska Sp z o.o., ul.

Dept: Managing Director

Phone: (48) 071 352 81 71-74

Fax: (48) 071 320 74 44

@-mail frank.weber@harting.com



Objaśnienia: (1) opis , (2) Materiału; (3) Nazwa firmy; (4) Data.

Explanation: (1) Description; (2) material; (3) The name of company; (4) Date;